

A Irmandade

REVISTA SOCIO-CULTURAL DE LA HERMANDAD GALLEGA DE VENEZUELA

Nº 0. Año 1. SEPTIEMBRE 93.



Año Xacobeo



Concierto de Roberto Antonio



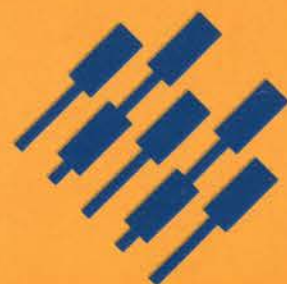
Lembranzas



Visita del Consul General de Venezuela en Galicia

CANARIAS

Nombre Clave en el Sistema Financiero Venezolano



**BANCO CANARIAS
DE VENEZUELA**

Tradición de trabajo

Oficina Sabana Grande: Av. Los Jabillos, entre Av. Libertador y Av. Fco. Solano. Tlfs.: 761 4622 al 26 Fax: 762 7360. Estacionamiento Torre Ofigarel.

Oficina Coche: Mercado Mayor de Coche. Edif. D, Local 12. Tlfs.: 682 4040 - 682 5246 - 682 6696 - 681 6161. Fax 682 8882.

Oficina Ejecutiva: CCCT Primera Etapa, Piso 3, Oficina 329, Piso 4, Oficina 401, Chuao. Tlfs.: 959 0102 - 959 3372. Fax: 959 3146

Proximamente: Quinta Crespo, Maracay, Paraíso, Candelaria, Acarigua, Catia.



SUMARIO

EDITOR:

JOSE ANTONIO RODRIGUEZ

DIRECTOR:

LIC. MARLENE SALASAR
CNP 2948

CULTURA:

MANUEL E. LISTE

RELACIONES PUBLICAS:

JOSE ANDRES RODRIGUEZ

DISEÑO:

JOSE ANTONIO RODRIGUEZ

FOTOGRAFIAS:

MERCEDES VARGAS

GONZALO VIVAS

VENTAS Y PUBLICIDAD:

IDA INES RODRIGUEZ

MONTAJE Y FOTOLITO:

FOTOLITO SEBASTIAN

PRODUCCION:

MATIZ ATELIER S.R.L.

IMPRENTA:

OWELINH, C.A.

JUNTA DIRECTIVA HERMANDAD GALLEGA

PRESIDENTE:

LOIS LORENZO M.

VICE PRESIDENTE:

BENITO VALERA

SECRETARIO GENERAL:

MIGUEL ANGEL ABADIN

TESORERO:

JUAN J. PAZ

VICE TESORERO:

JUAN A. FERNANDEZ

RELACIONES PUBLICAS:

JOSE ANDRES RODRIGUEZ

CULTURA:

MANUEL ESPIÑO

DEPORTE:

LUIS MOCIÑOS

ASISTENCIA SOCIAL:

JOSE MONTAÑAGUDO

ADMISION Y ORDEN SOCIAL:

ADOLFO OLIVEIRA

FIESTAS:

TOMAS RODRIGUEZ

OBRAS Y MANTENIMIENTO:

MANUEL OJEDA

A IRMANDADE

6: Botón de Oro al Consul General de Venezuela en Galicia.

SECRETARIAS

8: Deportes: Futbolito/ Basquet / Natación / Fútbol / Karate / Maratón de Aerobics.

14: Cultura: Semente Nova / Los Niños pintaron Al Peregrino / Exposición del Maestro Pervazan / 22: Concierto Coral / Música y Danza / 33: A llegado un Inspector.

17: Fiestas: Roberto Antonio le canta a la Hermandad.

PORTADA

18: El Año Xacobeo 93.

AL GALLEGO

20: El Gaitero de Raza Celta.

COMITE DE DAMAS

24: Ejemplo de Trabajo y Responsabilidad.

INTERNACIONALES

26: Más de 10.000 gallegos presentes en Compostela.

REPORTAJE ESPECIAL

29: A Irmandade en fotos.

XUVENTUD

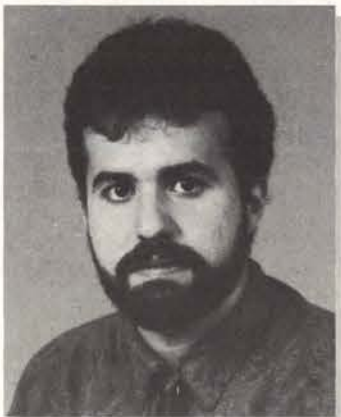
31: Amigos del Teatro Rosalía de Castro.

REPORTAJE ESPECIAL

35: Develando Busto del Maestro Cachafeiro.

Aquellas personas que colaboraron desinteresadamente e hicieron posible con su gran ayuda que este Proyecto llegara a feliz término, nuestro más sincero agradecimiento y que Dios los bendiga.

*A Irmandade...
... es de todos*



EDITORIAL

Con el objetivo de lograr un mayor acercamiento entre los socios del Club, promover y apoyar el acervo cultural Gallego, y ofrecer a los lectores una información actualizada, auténtica y veraz, nace el proyecto de realizar la Revista "A Irmandade", órgano divulgativo de nuestro club, que viene a llenar el vacío existente de un vehículo comunicacional de esta naturaleza.

A Irmandade representa para los socios, una forma de esparcimiento, un acercarse a los acontecimientos sociales, deportivos y asistenciales promovidos y de interés para la institución; pero también la aspiración de convertirse en ese medio que propicia el reencuentro con el sentir y quehacer gallego para mantener vivas nuestras costumbres y tradiciones. El hecho de coincidir, la aparición de este primer número con la celebración del Año Xacobeo, encierra, en sí mismo un aspecto de suma importancia, porque nos permite compenetrarnos con el principio místico y profundo que encierra la celebración del año Santo y sentimos que es una excelente forma de honrar este acontecimiento y poder contar con las bendiciones que necesitamos para adelantar esta hermosa iniciativa.

El trabajo realizado para la obtención de este primer ejemplar, no ha sido fácil, son muchos los escollos que hemos tenido que superar, pero ha sido hermosa y profunda la experiencia porque nos ha permitido compenetrarnos mucho más con la Comunidad Gallega y reafirmar nuestro convencimiento de que tenemos un mundo de cosas por decir.

Las páginas de A Irmandade desean convertirse en esa propiedad colectiva, en la imagen de nuestra organización y en el instrumento para que todos podamos expresarnos. Desde ya deseamos invitarlos a vivir con nosotros esa maravillosa aventura de integración, solidaridad y proyección para nuestra institución.

Bienvenidas las buenas ideas para mejorar ésta nueva ventana al mundo que abrimos con la edición de esta publicación.

José Antonio Rodríguez
Editor

AHORA IBERIA VUELA TODOS LOS DIAS A MADRID la puerta grande de EUROPA

Ahora Iberia le lleva diariamente a Madrid, la puerta grande de Europa, para que usted haga la conexión más conveniente.

Le ofrecemos el servicio a bordo y en tierra con la más esmerada atención.

Para mayor comodidad, en Iberia le brindamos un eficiente **Servicio de Pre-Despacho en las oficinas del C.C.C.T.**

Disfrute de todas las facilidades y ventajas de viajar con Iberia.

Iberia vuela alto ¡con más ventajas para usted!

Consulte con su Agencia de Viajes o comuníquese con Iberia por los teléfonos: 576.66.11 - 576.64.33

Francia

INGLATERRA

GRECIA

Italia

ALEMANIA

IBERIA



CARTA DEL PRESIDENTE

Estimados consocios y amigos de la Hermandad Gallega: Me resulta particularmente grata la oportunidad de enviar un cordial saludo a todos, a través de esta revista, que será parte importante de la Política Informativa de este Consejo Directivo y órgano de difusión de la Sociedad en este bienio 1993-95, período para el que hemos recibido el mandato del electorado para regir los destinos de nuestra Hermandad Gallega.

Este Consejo Directivo, que me honro en presidir, pondrá todo su empeño y su saber hacer en la conducción de la sociedad, porque comprende y acepta su responsabilidad, actuando con la mayor diligencia, honestidad y transparencia en el manejo de los intereses de nuestra Institución.

Al mismo tiempo que ratificamos el concepto de la Hermandad Gallega de Venezuela A.C., tal como la define nuestro Estatuto Social, reiteramos que esta Sociedad seguirá siendo la mayor expresión de lo que fueron capaces los que soñaron esta utopía.

Propicio es el momento para recordar que somos parte importante de la memoria histórica de la Galicia del exterior y creemos en la política de puertas abiertas para que todos puedan formar parte de esta gran casa, pero seguiremos pensando, sintiendo y actuando en gallego, porque nuestro gentilicio es nuestro máximo orgullo.

Finalmente, queremos recordaros que formamos parte de una Sociedad que ha realizado su reconversión en Cuotas de Participación y Títulos de Uso, por lo cual, los bienes que poseemos, los servicios que prestamos, los rincones y ambientes que disfrutamos, son, hoy más que nunca, de todos. Que nadie actúe con prescindencia de este concepto. Reclamamos una actitud solidaria, cuidando nuestra Sociedad en concordancia con el ideario de nuestros Fundadores.

Participemos, unidos para lograr cada día una organización, más sólida, fuerte y constructiva para orgullo de todos los que la integramos.

Luis Lorenzo Montenegro
Presidente

LA FERIA DEL MUEBLE

TODO PARA SU CASA

COCINAS EMPOTRADAS

LAVADORAS

TELEVISORES

MUEBLES

EQUIPOS DE SONIDO

COCINAS

NEVERAS

AFILIADO A SU TARJETA
DE CRÉDITO Y CAJA DE AHORRO

CRÉDITO PERSONAL APROBADO EN 24 HORAS
Y CON PRECIO DE CONTADO

CON LAS FACILIDADES QUE UD. NECESITA

VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

1-Av. Este 2, Esq. Sur 23
Telfs: (02) 571.37.02
LOS CAOBOS-
CARACAS. (A una
cuadra de la estación
"Bellas Artes").

2- San Ramón a Ca-
nónigos. Edif. Floral.
Local C. Telfs:
(02) 562.98.69
ALTAGRACIA-
CARACAS

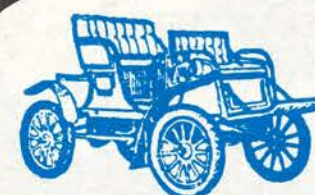
3- Centro Comercial
El Limón, Local 17.
Telfs: (043) 83.01.12.
MARACAY



**El Restaurant
para quedar bien**

Comida Internacional
grato ambiente musical en vivo
Salón para Banquetes
Comida para llevar

1era. Calle de Bello Monte (entre el Boulevard y la Casanova) Sabana Grande.
Telfs: (02) 71.93.80 - 71.31.87 - 761.74.46 - 761.31.77



NEGRIN MOTORS 2, s.r.l.

COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES NACIONALES E IMPORTADOS



Avenida Libertador - Esquina Negrín Telfs: 71.21.96 - (014) 27.34.19 S. GRANDE



A IRMANDADE

BOTON DE ORO

AL CONSUL GENERAL DE VENEZUELA EN GALICIA

Para fortalecer los lazos de unión con la Hermandad Gallega, el Consul General de Venezuela en Galicia, Sr. Neemias Benazar, visitó la institución y se reunió con los integrantes de la Junta Directiva, quienes le ofrecieron un caluroso homenaje, durante el cual se le impuso el Botón de Oro, máximo galardón que se otorga a los visitantes ilustres.

El acto se celebró en el Salón de Conferencias y fue una forma de reafirmar los sentimientos de amistad y solidaridad que unen a Galicia y Venezuela.

En su discurso, el Consul expresó el regocijo que siente ante la oportunidad de convivir con el pueblo gallego, y de conocer más de cerca las bellezas naturales de esa región. Destacó también el inmenso privilegio de representar a Venezuela, por la seguridad que tiene de lograr y mantener las mejores relaciones económicas, sociales y culturales a través de la importante misión que se le ha encomendado.

En el libro que firman los visitantes distinguidos de la Hermandad, el Consul escribió lo siguiente:



“Como testimonio de la grata oportunidad de mi visita a las instalaciones de la Hermandad Gallega, por gentil invitación de su Junta Directiva, legítima representante de esta laboriosa comunidad radicada por y para siempre entre nosotros, la circunstancia momentánea de encontrarme representando a Venezuela en Galicia me hace sentir portavoz del pueblo venezolano para expresar como siempre lo hemos hecho, nuestro reconocimiento y el mensaje fraterno y afectuoso con el que diariamente tratamos y compartimos con todos los integrantes de un pueblo con el cual cada día, en lo personal me siento más unido e identificado.
Con un caluroso saludo.

Sr. Neemias Benazar
Consul General de Venezuela en Galicia
Caracas, 12 de julio de 1993.

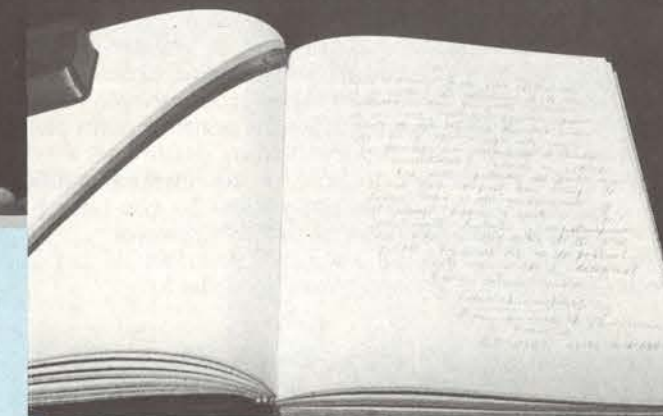


TRADICION DE TRABAJO

En presencia de varios Directivos del Banco Canarias de Venezuela, la Junta Directiva de la Hermandad Gallega procedió a la firma de los formularios que acreditan la Cuenta Corriente, cuya chequera refleja las “Islas afortunadas situadas en el Mar Caribe”.

Este acercamiento se produce siguiendo la línea política del Banco de tener una presencia activa en los Centros Españoles, cooperando en el financiamiento de todas aquellas manifestaciones culturales, deportivas y educativas que se desarrollan en su seno.

En palabras de su presidente Sr. Luis Lorenzo Montenegro es un motivo de orgullo y satisfacción ver como la colonia española sube poco a poco su perfil para situarlo en el mundo de la banca y las altas finanzas.



En el intercambio se destacó la labor social del Banco Canarias de Venezuela que se está desarrollando entre la colonia española en algunos temas a título informativo y divulgativo y se manifestó el deseo de cooperar juntos para conseguir un mayor desarrollo social de nuestra comunidad.



SECRETARIAS

Deportes Inauguramos nuestra sección de Deportes, con uno de los más populares y concurridos por los socios, a través de los años, el futbolito.

La Hermandad Gallega, ha sido semillero de grandes jugadores, que desde pequeños incursionaron en esta disciplina; el caso de la escuela de futbolito que dirige el Profesor Alsir, es un ejemplo de ello; hace más de un año imparte a los pequeños los primeros pasos para que se inicien en este vibrante deporte. Niños desde tres a seis años comienzan en esta escuelita. El Sr. Alsir, ha entrenado a niños como José (Amiguito) Moure, quien hoy incursiona con buen pie en la recién inaugurada Liga de Fútbol del Salón Profesional. Con motivo del mes de Galicia, se realizó el preliminar de las Escuelas de Futbolito de la Hermandad Gallega y el Colegio La Salle.



También se realizaron, durante todo el mes de Galicia innumerables cuadrangulares de Futbolito. Uno de los más concurridos fue La Copa Galicia, que contó con la participación de los equipos Centro Luso Venezolano, Mercado Municipales, Lobos de Miranda, y la Hermandad Gallega, quedando ganador de una gran final Centro Luso Venezolano ante la Hermandad Gallega. En este gran evento se contó con la animación del Grupo "Tírame Algo".



Basquet En lo que respecta al basquet, se realizó un cuadrangular con la participación, de los equipos Consejo Supremo Electoral, Profesores Liceo Andrés Bello, Club Agua Sal, y la Hermandad Gallega. En la final de dicho encuentro, entre la Hermandad Gallega y el Club Agua Sal, quedó ganador la Hermandad Gallega por marcador de ciento diez frente a ochenta y dos. Los más destacados por la Hermandad Gallega



fueron José Bohorquez 25 puntos, Alberto San Martín 20 puntos, Johnny Goñi 14 puntos. Por el Club Agua Sal César Peniza 20 puntos, Manuel Ariens 12 puntos, Luis Pinerva 16 puntos. El Campeón canasta fue José Bohorquez de la Hermandad Gallega y jugador más destacado Jaime Bendahan.



Natación Los días 16 y 17 se realizó una Invitacional anivel de Nadadores Federados, en la sede de Mariperez, participando Clubs de Colonia: Italo-Venezolano, Centro Portugués, Alfonso Victoria y Universidad Central de Venezuela, y por Distrito Centro de Natación Montalbán. Como cierre del mes de Galicia se realizó una Competencia "Master" con nadadores de 25 a 55 años, con la participación del CIAM, Sport Club y Velodromo. Cabe destacar la incansable labor y participación del Secretario de Deportes: Luis Mociños, quien estuvo pendiente todo el tiempo sin descuidar detalle. Una felicitación muy especial para él y a todo el equipo integrante de la Comisión de Natación, entrenadores, monitores y representantes colabores, que hicieron posible la realización de todos estos eventos en el Mes de Santiago Apóstol.



En la gráfica miembros del Equipo del Water Polo de la Hermandad Gallega que estuvieron en el Campeonato Centro Americano y del Caribe realizado en Cuba defendiendo los colores de la Selección de Venezuela.



COPA GALICIA (VALLE FRESCO)



En el aniversario de Santiago Apóstol, día da Patria Galega se celebró en las canchas de Fútbol de la sede de Valle Fresco la Copa Galicia; entre los equipos Marítimo Profesional vs. Nuevo Galicia, resultando campeón el Marítimo Profesional por tres a uno. También se dieron cita y se condecoraron con medallas los grandes veteranos del Fútbol.



Dentro del marco de esta fiesta deportiva se realizó la tradicional Festa de Sardiña con la animación de la Orquesta Las Vibraciones.



AMOR, VOLUNTAD Y DISCIPLINA ELEMENTOS CLAVES PARA UN BUEN KARATECA

El kárate es un método de lucha sin armas que se originó en Okinawa en el siglo XVII, inspirándose, al parecer en el boxeo chino. Esta disciplina que se ha introducido fuertemente en el país, durante los últimos años, tiene una trayectoria importante en la Hermandad Gallega, gracias al esfuerzo y dedicación del Sensei, Guillermo Pérez, quien lleva 18 años ininterrumpidos enseñando a nuestros afiliados los misterios y destrezas de este tipo de artes marciales que requiere de amor, voluntad y disciplina para alcanzar niveles de excelencia.

Cuenta el profesor Pérez que el primer año de trabajo, como entrenador en la Hermandad, lo desempeño ad honorem, por el interés de desarrollar la actividad, y que luego fue incluido en nómina de personal fijo de la institución, con el cargo de entrenador, desarrollando en todo momento una labor que va mucho más allá de la sola enseñanza de la especialidad, porque también se encarga de la coordinación y desarrollo de los eventos vinculados con el área.

Refiere que en sus inicios la participación era poca por el desconocimiento, y quizá por las exigencias que demanda la práctica de este deporte en el cual se establece una rigurosidad extrema para poder alcanzar objetivos satisfactorios. La primera vez que se hicieron presentes en el Desfile del Deporte, el grupo lo integraron sólo 16 personas. Actualmente la actividad se ha afianzado mucho para convertirse en uno de los equipos más importantes del país y con amplia trayectoria internacional. Han participado en eventos realizados en los Estados Unidos, Cuba, España, Puerto Rico, Santo Domingo y Panamá, dejando en alto el nombre de Venezuela y de la Hermandad Gallega.



HAY QUE AMAR LO QUE SE HACE

La seriedad y disciplina que impone el profesor a sus alumnos, está orientada a lograr el equilibrio síquico y físico necesario para desarrollar cualquiera de las artes marciales que se desee practicar, solo así es posible aprender y adquirir destrezas según lo expresó en la entrevista concedida para la Revista A Irmandade, explica que se debe mantener una armonía entre el cuerpo y la mente, que sólo se logra poniendo mucho amor en lo que se hace, asegura que no importante las características físicas del individuo en la práctica del Kárate, porque para cada tipología hay un lugar y de acuerdo a ello la persona desarrollará sus propias destrezas. Es indispensable que se asuma la práctica del kárate como una forma de vida.

UNA GRAN FAMILIA

El equipo de Karate de la Hermandad Gallega, es una gran familia, en la cual se han desarrollado muchas personas. Es un grupo estable en el cual se pueden encontrar integrantes con más de 16 años de trabajo, a pesar del carácter fuerte que dice tener el entrenador. Recuerda sólo dos personas expulsadas de la agrupación y se complace en afirmar que en el ir y venir de sus 18 años las personas se han retirado por motivos personales como el cambio de domicilio o por estudios y trabajo y que muchos han retornado posteriormente.

Para este hombre, dedicado a formar la generación de relevo es indispensable la realización de una



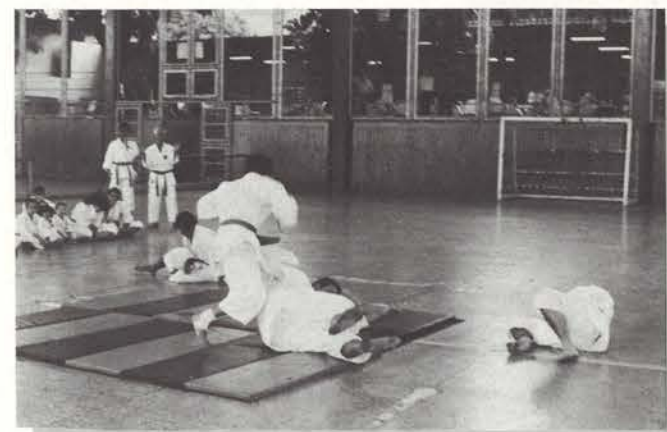
labor de promoción y difusión del deporte para que la gente se interese más por aprender, que según él es la primera etapa en el proceso de motivación.

Guillermo Pérez es un gallego con toda una vida en Venezuela que se involucró con el karate por su carácter intranquilo,



su amor al deporte y el deseo de conocer esa parte misteriosa de la vida. Nos dice que la práctica de esta técnica lo orientó a buscar la profundidad emanada de los celebres Samurays, guerreros de honor que propician la formación integral del hombre. Destacó que a nivel de América el maestro que los orienta en su proceso de formación es un ingeniero de Santo Domingo, SETUMESINA, el cual es un monje Sintoista del Japón con una gran sabiduría adquirida a través de sus 70 años de vida.

En lo personal se siente satisfecho del trabajo realizado, ha pertenecido a organizaciones como la chindobin y a la Federación Nacional de Karate, en la cual formó parte de una Comisión Técnica. Actualmente se desempeña como Director Técnico de Miranda y continúa formando esa gran familia de la Hermandad para que cada día sean más fuertes en su integración mente-cuerpo.



MARATON DE AEROBICS INTERCLUBS AÑO XACOBEO

El día 19 de julio de 1993 se celebró en las instalaciones de la Hermandad Gallega en Maripérez, el gran Maratón de Aerobics Interclubs Copa Año Xacobeo, el cual resultó ser todo un éxito para sus organizadores los profesores del Gimnasio de la Hermandad Gallega; Loly Rey y Roberto Barboza, quienes además con la colaboración de la Junta Directiva del club, especialmente del Secretario de Deportes: Sr. Mociños y del Secretario de Fiestas, Sr. Tomás. También debe destacarse la colaboración prestada por sus patrocinantes: Productos Herba-Life, Bayer de Venezuela, Viasa Líneas Aéreas de Venezuela y

Acumuladores Duncan, ya que sin su colaboración no sería posible la realización del evento.



Este evento resultó ser uno de los de mayor concurrencia de participantes, ya que contó con la presencia de 105 participantes pertenecientes a 5 clubs, a saber: Club Italo Venezolano, Club

Paracotos, Agua Sal, Gimnasio de Bayer de Venezuela y el Club anfitrión: Hermandad Gallega de Venezuela. Las categorías participantes fueron masculino y femenino de: Infantil, Juvenil, Libre, Master "A" y Master "B". En esta oportunidad se otorgaron trofeos y medallas hasta el cuarto lugar inclusive, los cuales fueron cortesía de los patrocinantes además de otros obsequios. También se debe agradecer de una manera muy especial al Ingeniero José Manuel Folla por su orientación en la

organización del evento y su apoyo. Además no se debe olvidar el apoyo incondicional de Begoña Varela, Isabel Pajón, Natty Muñoz y Ana María de González que ayudaron como organizadoras el día del evento y hasta como animadoras del mismo. Así será hasta el próximo evento donde esperamos una mayor afluencia de participantes...



Los acreedores a estos merecidos premios fueron:

CATEGORIA INFANTIL:

FEMENINO:

- 1° Cinthia Carmona (HG)
- 2° Nekane Gómez (Paracotos)
- 3° Vanessa González (HG)
- 4° Nayibi Guzmán (Paracotos)

MASCULINO:

- 1° Juan Manuel Vázquez (Paracotos)
- 2° Alejandro González (HG)
- 3° Santiago González (HG)
- 4° Benito Blanco (HG)

CATEGORIA JUVENIL:

FEMENINO:

- 1° Raquel Avendaño (Paracotos)
- 2° Katherine Temes (HG)
- 3° Meirina Magallé (Italo)
- 4° Ivette Alias (Agua Sal)

MASCULINO: (no contó con participación)

CATEGORIA LIBRE:

FEMENINO:

- 1° Ninoska de Lagreca (Italo)
- 2° Cristina Temes (HG)
- 3° Patricia Reyes (Paracotos)

MASCULINO:

- 1° Juan José Enrique (HG)
- 2° Luis Cáceres (Agua Sal)
- 3° Jesús Gómez (HG)

CATEGORIA MASTER "A":

FEMENINO:

- 1° Mency Gutiérrez (Italo)
- 2° Dinora Payares (Paracotos)
- 3° Zaida de Vázquez (Paracotos)

MASCULINO:

- 1° Roberto Parra (Agua Sal)
- 2° Franco Attianese (Italo)
- 3° José Antonio Díaz (HG)

CATEGORIA MASTER "B":

FEMENINO:

- 1° Ivette Molineros (Agua Sal)
- 2° María Isabel de Nieves (HG)
- 3° Mariu Riveiro (Paracotos)

Los monitores que participaron en el evento fueron:

POR LA HERMANDAD GALLEGA:

- Loly Rey (HG)
- Roberto Barboza (HG)

POR AGUA SAL:

- Jhonatan Vento
- Arquímides Santangelo

POR PARACOTOS:

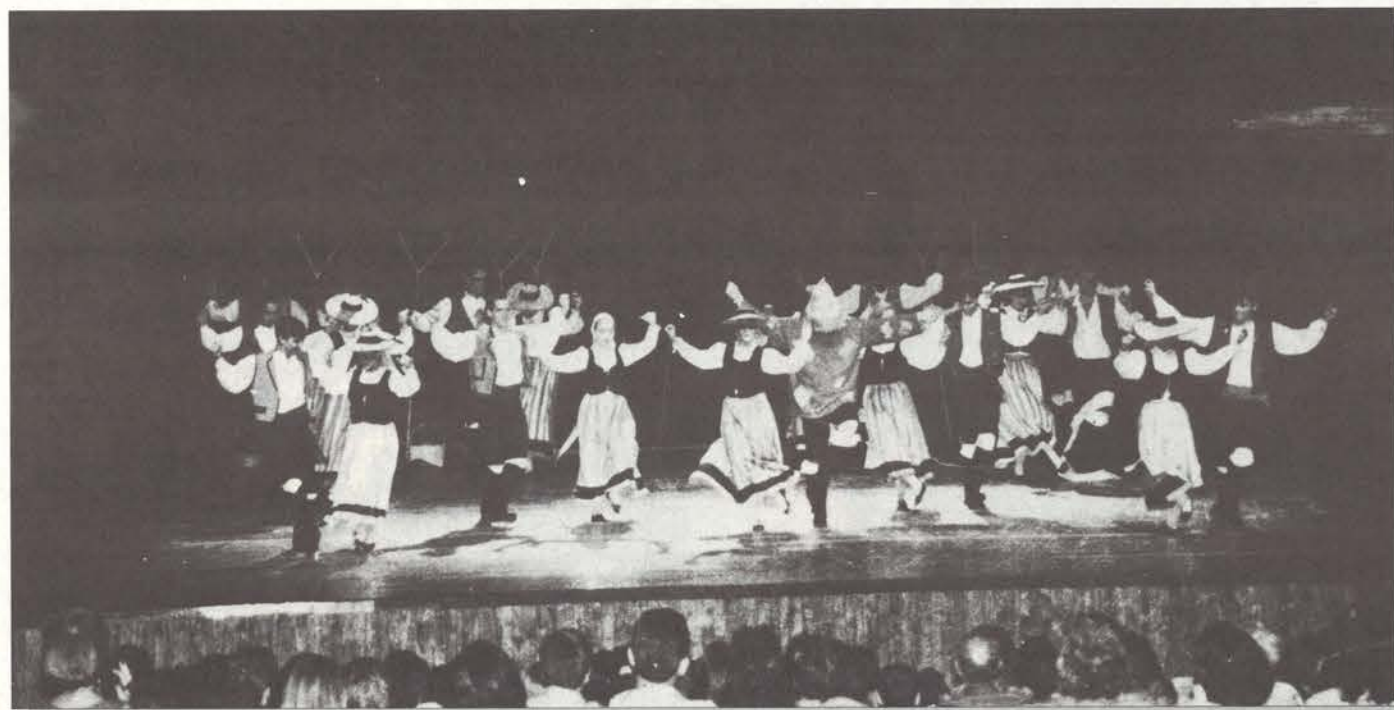
- Marianela Ascanio
- Pablo Felaco

POR CLUB ITALO VENEZOLANO:

- Alfredo Sosa
- Franco Johan

SEMENTE NOVA:

ARTE, CREATIVIDAD Y TRADICION



Para la comunidad gallega, hablar del Grupo de Danzas Semente Nova, significa el encuentro con la cultura, la tradición y el folklore de Galicia, región rica en elementos creativos interpretados magníficamente por las coreografías diseñadas por Nani Alonso, Directora fundadora de la reconocida agrupación.

Semente Nova, significa semilla nueva y tiene más de 14 años de fundada realizando hasta ahora más de noventa montajes que expresan el sentimiento gallego, y contribuyendo a despertar en las nuevas generaciones el deseo de conocer sobre sus raíces históricas e identificarse con las tradiciones.

Nani Alonso ha desarrollado un extenso trabajo de investigación para innovar en el contexto musical y en el vestuario del grupo, para romper con esquemas convencionales manejados en este sentido. Explicó su deseo de combinar la música típica de la gaita con otras expresiones folklóricas regionales y así decidió incluir música grabada por grupos logrando mayor libertad y diversidad en sus coreografías.

Esta iniciativa también la trasladó al vestuario incluyendo otros trajes igualmente importantes en el acervo cultural gallego y menos utilizada hasta ahora por otros grupos similares. Para alcanzar estos objetivos, orientó su búsqueda hacia el rescate de tradiciones y folklore del pueblo logrados con la colaboración de personas vinculadas a la Hermandad y con un intenso trabajo de campo realizado en Galicia, donde grabaron en vivo a la gente de pueblo, que se reunía a tocar pandereitadas. De esta experiencia surgieron los Pandereiteiros de Semente Nova, que tanta satisfacción han proporcionado a los asistentes a sus presentaciones.

Para esta creativa mujer, que exitosamente ha conducido el destino del grupo, su meta fundamental ha sido la de descifrar todos los códigos necesarios para rescatar, difundir y promover el folklore gallego en la Hermandad. Su labor ha traspasado esa meta inicial proyectando la imagen de la institución y de la Gente de Galicia en cada una de sus presentaciones.



HACIENDO UN POCO DE HISTORIA

Haciendo un poco de historia Nani, recuerda que la idea de formar el grupo surgió hacia finales de 1979, época en que el "galleguismo" hacia furor en Galicia y se desarrollaba en Venezuela toda una corriente de expresiones culturales muy importantes. De esa corriente nace un grupo musical con el nombre de Sementa Nova, fundado por Juan José Esteves. Influida por esas manifestaciones y canalizando una serie de inquietudes que tenían un grupo de socios que deseaban que sus hijos aprendieran a bailar gallego, con 18 niños comienza esta actividad que fue tomando cuerpo hasta conformar la organización que conocemos hoy con más de 75 integrantes.

Recuerda la Sra. Alonso que para ese entonces Sementa Nova, buscaba la trilogía; canto, música y baile y se desarrollan paralelamente estas tres actividades. Fue una época linda y con muchos deseos de innovar pero lamentablemente por diversas razones los grupos de canto y música se disolvieron y sólo se mantuvo el de baile que posteriormente registró el nombre y se organizó para hacer de esta actividad una disciplina constante.

Cubriendo la vacante que deja la profesora Nina Alonso, quien se retira para atender asuntos personales, asume el liderazgo de Sementa Nova, la señorita, Margo Revon, destacada bailarina de la agrupación.

La información la suministró el señor José Mario Arsean, Tesorero de la Junta Directiva, quien explicó que existen muchos planes para el futuro cercano del grupo de danza, con las novedades que seguramente traerá la nobel directora, de su viaje por España.

Se mostró confiado y optimista sobre el futuro de la organización, pues prevalece en sus integrantes el sentimiento de gran familia que siempre los ha caracterizado; así mismo informó que la parte administrativa no sufrirá modificaciones pues existen normativas aceptadas por todos sobre los procedimientos internos de Sementa Nova.





LOS NIÑOS PINTARON AL PEREGRINO



El maestro Antonio Pérez Vázquez "Pervazan", nuevamente sorprendió con la realización de un Concurso de Pintura Infantil entre niños de 2 a 6 años de edad, utilizando como tema el Año Xacobeo. La presentación de estos trabajos fue un hecho grato y conmovedor por tratarse de un grupo de artistas tan pequeños, pero tan grandes en su concepción ingenua de tan importante acontecimiento.

EXPOSICION DE PINTURA



Una selección de las obras de los integrantes de la Escuela de Pintura del maestro Pervazán, se presentó recientemente con motivo de las celebraciones programadas para el Mes de Galicia. La muestra, muy interesante, habló de la experiencia de este pintor que fue fundador de la actividad plástica en la Hermandad, y que hasta ahora ha formado a más de 10.000 alumnos en su trayectoria docente.

ROBERTO ANTONIO LE CANTO A LA HERMANDAD GALLEGA



Con motivo de la celebración del mes de Galicia se presentó en la Hermandad Gallega el excelente cantante venezolano Roberto Antonio, quien deleitó con un fabuloso concierto, que incluyó las canciones más populares de su repertorio. En un parentesis de su presentación accedió a expresar sus impresiones para los lectores de la revista A Irmandade sobre su trabajo y la relación mantenida con la institución a través de sus diversas presentaciones. Al respecto se mostro muy agradecido por el apoyo que le han brindado en toda su carrera, como cantante en la orquesta Los Melódicos y posteriormente en su lanzamiento como solista. Por otra parte manifestó su complacencia por la distinción de que fue objeto al seleccionarlo como artista invitado para las festividades del mes de Galicia, asegurando que los lazos que lo unen al pueblo Gallego son muy profundos porque descende de españoles y se unió en matrimonio con una mujer de Galicia.

En la gráfica la Sra. de Rodríguez, el Dr. José Andrés Rodríguez secretario de relaciones públicas, José A. Rodríguez editor, Roberto Antonio y el presidente Luis Lorenzo Montenegro.



Fiesta con la Miniteca Maui.





EL AÑO XACOBEO 93

Para participar de las celebraciones del año Santo Xacobeo 93, cerca de 10.000 peregrinos se reunieron para revitalizar la antigua tradición de acudir a Santiago de Compostela, ciudad fundada en Iría Flavia, donde se levantó el monumento para honrar los restos del apóstol Santiago, predicador del Evangelio que fue sacrificado en el año 42 por orden del Rey Herodes, y enterrado en Galicia, donde se erigió este templo que ha sido uno de los centros más famosos de peregrinación, especialmente durante la Edad Media, época en que recibía visitantes de todas partes del mundo.

La gran peregrinación "Día de Galicia Exterior, Encontro Mundial de la Galeguiadade", constituyó todo un acontecimiento que permitió el reencuentro religioso de más de 60 centros gallegos en la Praza da Quintana, en un gesto de reafirmación de la fe y del enriquecimiento cultural.

Las peregrinaciones europeas al sepulcro del apóstol Santiago, en Compostela son conocidas históricamente desde los tiempos de Alfonso II, en el siglo VIII, costumbre que surgió siguiendo el patrón de casi todos los cultos de visitar los sitios sagrados para fortalecer su devoción llegaron a popularizarse tanto que eran frecuentes en toda la cristiandad europea y fueron muy intensas a partir del siglo XI, época en que se inició la construcción del templo.

LOS PEREGRINOS

Las personas que se sumaban a esta forma de acercarse a Dios fueron conocidas como peregrinos y se caracterizaban por vestir un hábito de lana con esclavina, adornado a veces con veneras, sombrero de alas anchas, una escarcela al costado y alforjas a la espalda, una cantimplora y un largo bondón bendito en la mano. Recordando esta forma de vestir se diseñó un logotipo que fue la imagen de este año Xacobeo 93, recreando al peregrino en un dibujo desarrollado utilizando las nuevas tendencias del arte moderno.



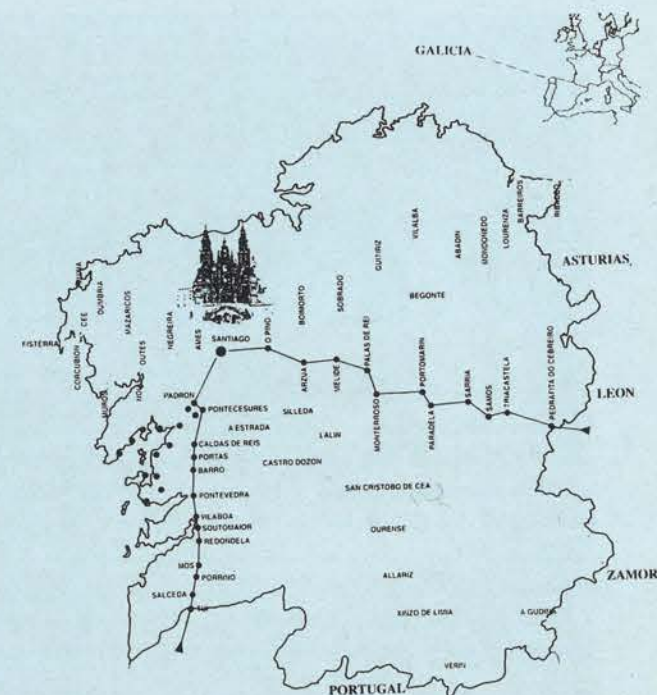
EL CAMINO DE LA FE

Al generalizarse las peregrinaciones se fueron haciendo caminos para facilitar el acceso hacia los sitios sagrados. El paso de los peregrinos por España fue dejando profundas huellas culturales, y propició la formación de pueblos y ciudades que se levantaron en torno a los llamados Caminos de la Fe.

Las peregrinaciones a Santiago llegaron a ser tan famosas que se diseñó un itinerario conocido como el Camino de Santiago, transitado por los romeros de Occidente. El proceso multietápico de la reconquista obligó a cambiar la primitiva calzada romana, habilitada en el siglo III. Posteriormente se estableció un camino seguro pero áspero y abrupto que hacía más penosa la travesía a lo largo de Los Montes Cantábricos.

En los días de Santo Mayor, el acceso se hizo más fácil, se crearon mejores puntos de apoyo, con el surgimiento de poblaciones que estaban altamente influidas por el paso de los peregrinos, que llegaban a Pamplona desde cuatro puntos regionales ubicados en Francia. Este tránsito se hacía en 13 jornadas.

Después de las etapas de auge de las peregrinaciones, vinieron épocas de decadencia, hasta desaparecer prácticamente durante el siglo XIX.



RENACE UNA ESPERANZA

Motivados, quizá, por la crisis que azota al mundo civilizado, y por la búsqueda de la esencia de la vida cristiana, nuevamente los devotos se han venido motivando para organizar visitas a Santiago de Compostela. Sin utilizar el traje tradicional del peregrino, miles de personas acudieron este año para reencontrarse con la fe y como en los viejos tiempos, Galicia se vio anfitriona de cristianos de todo el mundo que en las celebraciones del Año Santo se hicieron presentes en el Monumento del apóstol Santiago.

El resurgimiento y vuelta a la fe religiosa es un fenómeno que destaca actualmente en toda Europa y en países latinoamericanos como Argentina, Brasil y Uruguay, entre otros y muy especialmente en las comunidades gallegas que durante este año convocaron numerosas delegaciones que hicieron el camino a Santiago y regresaron satisfechos, después de volver a Galicia.

El año Xacobeo 93 dio inicio a una nueva era de apertura, fusión de pueblos y al reencuentro entre hermanos que pudieron comprobar que son muchos los motivos para el sentimiento de fraternidad y solidaridad, confirmando su parentesco y comprobando que el Camino a Galicia se hace desde todas partes y especialmente con el corazón.

Los gallegos celebran que 1985, la UNESCO declaró la ciudad de Santiago Patrimonio Universal de la Humanidad y en 1987 el Consejo de Europa reconoció el camino a Santiago como el "Primer Itinerario Cultural Europeo".



Santiago Patrimonio Universal de la Humanidad y en 1987 el Consejo de Europa reconoció el camino a Santiago como el "Primer Itinerario Cultural Europeo".





AL GALLEGO

EL GAITERO DE LA RAZA CELTA

Víctor Castor Cachafeiro Bugallo nació un 18 de septiembre de 1906 en Soutelo de Montes, provincia de Pontevedra (Galicia-España), descendiente de la famosa extirpe de los Gaiteros de Soutelo, de aquel Soutelo que él gustaba de recordar tantas veces con estas palabras: "Cuando sain de Soutelo os meus ollos eran fontes. Adiós Montes de Soutelo, adiós Soutelo de Montes". El Soutelo de sierras grises y azules, de aguas, pájaros y vientos semejando nubes, de los gaiteros sonando en sus gaitas la melancolía, los recuerdos agarimosos, el dolor por los emigrantes y la esperanza latiendo siempre por su regreso.

Desde temprana edad, a los siete años, comienza a tocar la gaita formando con sus hermanos y padre el conjunto de gaitas denominado "Gaiteros de Soutelo de Montes", continuando una tradición y una herencia de sus abuelos y bisabuelos.

Ya en 1914, las crónicas señalan con simpatía a aquellos gaiteros que tocaban, cantaban y echaban "aturuxos". Con el correr del tiempo serían llamados los Gaiteros de la Raza Celta, como fieles exponentes e intérpretes del folclore musical gallego.

En 1924, en un certamen de gaitas celebrado en la Plaza de la Quintana, en Santiago de Compostela, en la víspera de la Festividad del Apóstol Santiago, el grupo de Gaitas de Soutelo de Montes obtiene el primer lugar.

Con motivo de dicho triunfo Castelao les realiza un dibujo en el fol de una de las gaitas representando a Rosalía de Castro y un precioso artículo en el Diario de Galicia, así como comentarios de simpatía en el mismo Soutelo. Las crónicas de la época recogen estos testimonios:

"No Xornal de Galicia, de Vigo, o día 10 de agosto do ano 1924 escribíase que foron procamados "os mellores Gaiteiros de Galicia", no concurso de Gaitas de Santiago..."

El mismo Castelao, una vez conocido el éxito del grupo de Gaitas, escribía estas palabras en el mismo Soutelo de Montes:

"... Velahí ven Avelino cos seus



irmáns-todos vestidos ó enxebre-tocando unha muiñeira que lle erguía o rabo ó mesmo canciño de San Roque. O pai do gaitero, na porta da casa, botou un foguete.

Avelino ganara o primeiro premio.

Decíamos: Non hay quen poida co gaitero de Soutelo...

Aquela noite escoitei denda cama coma as mozas cantaban:

Toca, gaiterriño, toca, meniñas, correi a velo qué moita gaita a gaitiña do gaitero de Soutelo". (Castelao)

Habiendo aumentado la fama del grupo de gaiteros fueron solicitados por las Comisiones de Festejos enviadas por la Diputación de Pontevedra con motivo de los Homenajes al Rey Alfonso XIII, siendo muy

aplaudidos en Madrid, al paso por la Calle Alcalá. En Pontevedra tendrían la oportunidad de ejecutar ante el Rey la "Alborada de Rosalía" y en Marín les solicitaría que le recitaran la letra de "Maruxiña".

Consolidado en su fama el Grupo de los Gaiteros de Soutelo participarían en Homenajes al Príncipe de Asturias, a Primo de Rivera, y en varias regiones de España y Portugal. Por encargo de la "Casa Real", grabarían seis discos dobles de gramófono en 1928.

1929, el grupo salé a primeros de diciembre a bordo del buque "Sierra Córdoba" rumbo a su gira artística por América, haciendo llorar a los emigrantes y recibiendo los mejores comentarios de la prensa gallega de la época: "Os galegos do Prata sentíronse, mamentras o gaitero estivo co iles, libertados do desterro. Endexamaís recibiu aplausos máis fervorosos pois lle levaba a inteira ilusión da pátria conxunta de Galicia, e o dón da beleza do recuncho nadal de cada un" (Ramón Otero Pedrayo).

En el año de 1936 el grupo es invitado a compartir actuaciones con gaiteros de Escocia. La misma noche de la llegada a Barcelona estalla la Guerra Civil Española. Su participación en los festejos de las Olimpiadas así como la invitación del mismo año al certamen internacional de música folclórica en Viena (Austria) se ven truncadas por el inicio de la guerra, siendo esa misma guerra

escenario de una de sus grandes actuaciones, cuando en Madrid en un desfile de la Cruz Roja Internacional participa con una composición propia a la que le darían el título de "Marcha de Guerra".

En los años de la post-guerra, con el fallecimiento de su padre y habiendo sus hermanos tomado distintos rumbos, se disuelve el Conjunto de los Gaiteros de Soutelo.

1952 marca el inicio de una nueva etapa. Víctor Castor Cachafeira Bugallo emigra a América (Venezuela) y posteriormente lo harán su esposa e hijos. Comienza su fecunda labor de educador, ejerciendo él y su esposa la profesión docente e incorporando a los adultos al saber en su misión de alfabetización, compartiendo su trabajo con la formación de grupos folclóricos, siendo exponente musical del sentimiento del pueblo gallego, repartiendo felicidad y añoranzas.

En este largo recorrido, desde aquel remoto año de 1952 en el Centro Gallego de Caracas, hasta este 1992, hay una larga trayectoria de trabajo y enseñanza, con pasión, con amor, con paciencia, dirigiendo con aquel aire de Señorío e Hidalguía su Grupo de Gaitas Celta, dejando huellas imborrables en la legión de alumnos, esparcidos en la geografía y en el tiempo, llevando la alegría y despertando las emociones de la galleguidad que todos llevamos con nosotros.

Es en la Hermandad Gallega de Venezuela, unificados los centros gallegos de Caracas, a partir de 1960, cuando el Maestro Cachafeira se proyecta y proyecta la calidad de la música gallega y la calidad de los integrantes del grupo de Gaitas Celta.

El mundo gallego de la emigración en Venezuela tiene una deuda de profundo afecto y gratitud al Maestro Cachafeira. La Hermandad Gallega de Puerto Ordaz y Valencia, Los Centros Gallegos de Maracaibo, Puerto La Cruz y Barquisimeto, los de Puerto Rico, Panamá y Santo Domingo, Galicia misma, fueron escenarios que recuerdan con emoción al Maestro Cachafeira y su Grupo de Gaitas Celta. Los Gallegos de Venezuela estamos profundamente agradecidos al Maestro Cachafeira, al "abuelo" de todos, como él mismo gustaba de ser nombrado. Lo reconocemos como hijo predilecto de Galicia y de esta entrañable patria venezolana.

A sus múltiples homenajes quisimos realizar uno más, el más solemne, pero a ritmo de gaita, rodeado de sus familiares y amigos, que lo somos todos quienes lo conocemos. Quisimos dedicarle una jornada para celebrar los primeros amaneceres de sus 86 años, en una fiesta entrañable de profunda admiración y cariño, compartiendo en una cena inolvidable, con su familia, amigos, grupos de Gaitas y Danzas, con menú de la tierra y nuestra música... pero el Maestro ya no acudiría a la cita con sus amigos.

Un 16 de febrero acudía a nuestro Programa "Sempre en Galicia", llenando el espacio de anécdotas y de música y de nostalgia, cuando en su despedida anunciaba: "Cuando me vaya, porque ya es hora de irse, quiero decirles a todos que el abuelo los quiere mucho..." ¿Era una casualidad, algo razonable por su edad, una intuición? Lo cierto es que sucesivas recaídas dejaron sin efecto la ilusión de las grabaciones en el estudio de radio, la promesa de las anécdotas a narrarnos y del homenaje que habíamos dispuesto hacerle en vida.

El Maestro había anunciado ya su partida y consciente de su estado delicado de salud se retira discretamente.. Semanas después se apagaría su existencia, un 22 de julio de 1992.



Miguel Angel Abadin
Secretario general

CONCIERTO CORAL

Un hermoso concierto coral, tuvo lugar, dentro de la programación cultural del mes de Galicia. Se trata de las presentaciones de los grupos: Coral Aires Gallegos, Coral Infantil del Hogar Canario de Venezuela y la de la Corporación Andina de Fomento, quienes deleitaron a los asistentes con un extenso repertorio de música folklórica, especialmente escogida para tan importante ocasión.



MUSICA Y DANZA

La Danza y la Música se unieron en un singular espectáculo presentado el 18 de julio, dentro de la extensa actividad cultural del mes de Galicia. La actuación del Grupo de Danzas Lonxe de Terriña se complementó con la estudiantina del Hogar Canario para ofrecer al público asistente una magistral interpretación.



PRIMERA PROMOCION

El Colegio Castela se viste de gala por su primera promoción de Bachilleres en Ciencias, el acto se celebró en el teatro Rosalía de Castro. Fue homenajeado con una placa el padrino de la promoción, Profesor Pedro Hernández. Y el director del Colegio Aníbal García. En el acto estuvieron presentes, padres y



representantes de los graduados y el Secretario de Cultura de la Hermandad Gallega, señor Manuel Espiño.



SINTONICE (SEMPRE EN GALIZA)



Todos los Domingos a las 11:00 am.



COMITE DE DAMAS: EJEMPLO DE TRABAJO Y RESPONSABILIDAD

Se ha hecho sentir en la comunidad de la Hermandad Gallega, la labor del Comité de Damas, siempre dispuestas a participar en el desempeño de cualquier actividad que contribuya con la realización de obras sociales para la institución.

Cual hormiguitas, las vimos trabajando para organizar la Verbena celebrada en el Mes de Galicia, con la presentación de un menú sin precedentes, bailes típicos y una gran tombola para obtener ingresos para ayudar a la Secretaría de Beneficencia con las obras sociales del Club.

El mérito de este grupo de damas hay que reconocerlo ampliamente porque estamos conscientes de su trabajo incansable y tesonero que se evidencia en el acto que reseñamos.



... y después de la tombola



Comidas típicas



Gran concurrencia familiar.

YUPA



Una grata experiencia significó la realización del Plan Vacacional Yupy 93, que permitió la participación de casi 600 niños en las diversas actividades que se organizaron para cubrir esta temporada de vacaciones.

Esta fue la tercera versión de una vivencia que se inició en 1991 como iniciativa de los señores Miguel Angel Abagin y Amador Hernández Rodríguez, quienes proyectaron y pusieron en marcha este hermoso plan que ofrece a los chiquillos actividades deportivas, recreativas y educativas, dentro de una atmósfera cálida, donde pueden desarrollar esa energía bulliciosa que los caracteriza.

La planificación y puesta en marcha de este campamento vacacional contempla la contratación de un personal especializado, una rigurosa selección de actividades a un costo sumamente económico que lo proyecta como una excelente alternativa para los socios y el personal que trabaja en la Hermandad Gallega puedan sentirse seguros y tranquilos porque sus hijos le están pasando bien y están muy bien atendidos.

AVENTURAS EN EL TRASPARENTIS

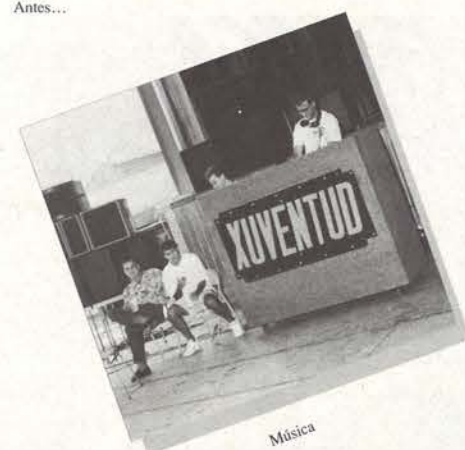
En el mundo de la imaginación no existen fronteras el grupo MASAJ sale a escena a disfrutar de ese mágico mundo, y así, como cualquier niño, darle rienda suelta a esa imaginación. De esta forma el grupo MASAJ del Club Hebraica, se presentó en nuestro TEATRO ROSALIA DE CASTRO, en el mes de julio deleitando a niños y adultos.



A IRMANDADE / 25



Antes...



Música



Bebida



INTERNACIONALES

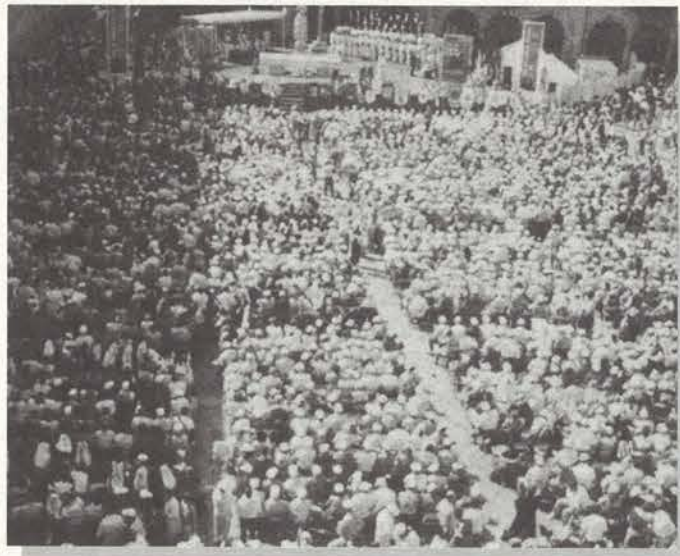
MÁS DE 10.000 GALLEGOS PRESENTES EN COMPOSTELA

Más de 10 mil gallegos residentes en el exterior se dieron cita el 6 de agosto, en la Compostelana Plaza de Quintana, para participar en los actos organizados por la Xunta para conmemorar el "Día de Galicia Exterior" o El Encontro Mundial de Galeguidade. Esta celebración estuvo presidida por el presidente del Ejecutivo Gallego, Manuel Fraga Iribarne y el Secretario General para las Relaciones con las Comunidades Gallegas en el exterior, Fernando Amarello de Castro.

El éxito de esta convocatoria ha animado a los principales responsables del Gobierno gallego a institucionalizar este día de la Galleguidade que pasará a celebrarse cada tres años, coincidiendo con la reunión del Consello das Comunidades Galegas, sin precisar si este evento se desarrollaría siempre en Compostela o si se le daría un carácter itinerante por todo el mundo.

Al 'Día da Galicia Exterior' asistieron más de 12.000 gallegos residentes en el extranjero, que pertenecen a más de un centenar de centros y asociaciones tanto de Europa como de América y Australia. Alrededor de 7.000 personas, pertenecientes a centros y asociaciones gallegas en el exterior, llegaron a Santiago como beneficiarios del Programa Xacobeo incluido en los planes de ayudas a la Galicia exterior canalizados a través de la Secretaría General que dirige Fernando Amarello de Castro. Asimismo, y coincidiendo con el período vacacional, gran cantidad de gallegos residentes en el exterior han fletado, con la colaboración de distintas agencias de viajes, varios aviones directos a la capital compostelana y autocares para participar en este gran acto de la Galicia Exterior.

El mayor contingente de gallegos de la diáspora, que el 6 de agosto se concentraron en la Praza do Obradoiro para asistir a este acto en la Praza de Quintana, procedían en su mayoría de Argentina, Uruguay y Brasil, en el caso de América y de Suiza, en lo que se refiere a Europa.



ENCUENTRO DE CANTAUTORES

Ourense fue el marco en que se celebró el Encuentro de Cantautores que tuvo lugar en Septiembre del 9 al 12. El Pazo dos Deportes recibió a importantes y reconocidas figuras en el ámbito internacional, dentro de la música de autor en España, como Luis Eduardo Aute, Joan Manuel Serrat, Víctor Manuel, Carlos Cano, Marina Rosell, Pí de la Serra, Rosa León, Amancio Prada y Luis Emilio Batallán; de Cuba, Silvio Rodríguez y Pablo Milanés, y el elenco se completará con figuras como Joan Baez y Bob Dylan.



GALICIA CUENTA CON CERCA DE DOSCIENTOS VIRUS INFORMATICOS

En la Comunidad Autónoma gallega existen del orden de 150 a 200 virus informáticos catalogados, desde el ya clásico "Viernes 13" hasta el que presuntamente firma el Ejército Guerrillero do Povo Galego Ceibe, conocido como "Vodka".

Los virus se combaten con cerca de una treintena de vacunas convencionales. Un virus es, en términos informáticos resumidos, ni más ni menos que un programa, cuyo objetivo es el de atacar al programa del ordenador, destruyéndolo total o parcialmente, y casi nunca el objeto de la 'ira' del virus es el ordenador.

GALLEGOS CONSERVAN MEJOR MEMORIA QUE LOS CUBANOS

DE ACUERDO A ESTUDIOS BIOLÓGICOS REALIZADOS EN LA HABANA

Los doctores Sandra Valido Salas, Osvaldo Prieto Ramos y Grethel Palaicos han realizado un estudio biológico, psicológico, social y funcional en el Centro Latino Americano de la Tercera Edad en el que se describe y compara el estado de salud de una muestra de gallegos residentes en Cuba y los propios cubanos. La muestra fue de 190 varones y 180 mujeres, con edades medias de 82 y 79 años respectivamente, a los que se les realizó una evaluación multidisciplinaria.

El estudio señala que no se encontraron diferencias en cada una de las evaluaciones parciales. El 75% no tiene problemas funcionales importantes y no presentan problemas de salud física el 77% de los varones y el 44% de las mujeres; en cuanto a la salud mental los porcentajes eran del 90% y el 75% respectivamente sanos. Los problemas cognoscitivos (vista,

oidos, etc.), eran aceptables en el 77% y 83% respectivamente. De este modo, el estudio concluye que la esfera cognoscitiva está mejor conservada en los hombres gallegos que en los cubanos. Asimismo, la memoria también presenta índices de aceptabilidad más alto que en la población anciana isleña. Sin embargo, el estado de cada una de las esferas por separado (salud física, psicológica, social y funcional) en similar en los gallegos y en los cubanos, pero integralmente los gallegos presentan mejor condición de salud que los cubanos estudiados.

Por otro lado, el informe también recoge que la dedicación de la familia a los problemas de estos ancianos emigrantes afecta más a los gallegos que a los cubanos, con lo cual más del 50% se quejan de desatención familiar.

EL GALICIA 93-PESCANOVA SE ADJUDICÓ DE FORMA MAGISTRAL LA 'FASTNET RACE'

El Galicia 93-Pescanova patroneado por Javier de la Gandara consiguió un nuevo éxito al vencer contra todo pronóstico en la prestigiosa Fastnet Race la prueba de altura perteneciente a la regata Admiral's Cup en la que participaban más de 250 barcos.

Desde el día de la botadura del Galicia 93-Pescanova, el pasado 7 de mayo, esta iniciativa de la Federación Gallega de Vela, que cuenta con el apoyo del programa Galicia Calidade, del Xacobeo 93 de la Xunta y de la empresa Pescanova, ha superado todas las previsiones, sumando dos victorias en tres meses: la Vuelta a Europa y ahora la Fastnet Race, siendo el primer barco español en toda la historia que inscribe su nombre en esta última regata.



7.090 MILLONES DE PESETAS GANÓ BANCA GALLEGA EN 1993

De 7.090 millones de pesetas, fue el beneficio obtenido por los bancos domiciliados en Galicia, después de cancelar todos sus impuestos, durante el primer semestre de 1993, lo que representa un ligero incremento en relación al mismo período en 1992. El mayor aumento relativo lo alcanzó el Banco de Echeverría, con un excedente de 65 millones de pesetas para un incremento del 44 por ciento, según informaciones del Consejo Superior Bancos de Galicia.



EL SOCIO ESCRIBE

Revista A Irmandade

Sugiero una sección donde se trate el tema de las ayudas que ofrece el gobierno de España, a los españoles y sus hijos, de manera detallada para así crear una función informativa y constante.

Carmen Martínez de Valera
Socio N° 1254



Amigos de A Irmandade

Sería interesante para los jóvenes y todos los socios que se tomará la iniciativa de proyectar películas en el teatro como un ciclo de cine español y otros, de esta forma poder darle prestancia y recreación a nuestro teatro.

José Vicente Castillo
Socio N° 2917

Revista A Irmandade

Aprovecho la oportunidad para saludarlos y felicitarlos por este gran esfuerzo y sugerirles la acostumbrada sección de cocina, pero que sean platos gallegos y sería importante que se hablara sobre su origen e historia.

Josefina de Cabon
Socio N° 3054

Estimados amigos de A Irmandade

Por ser amante del Aerobic sería interesante que se realizará una exhibición de Aerobic en el agua utilizando la piscina del club y la miniteca xuventud, esta modalidad se llama Acuaerobic y ha tenido buena aceptación en otros centros.

Juan José Henríquez
Socio N° 0490

Socio tus sugerencias pueden mejorar tu club y enriquecer A Irmandade, manda tu carta al buzón de la Secretaría de Relaciones Públicas.

Av. Leonardo
Da Vinci.
Edif. Century.
Piso 2.
Ofic. A, B, C.
Bello Monte, Telfs:
751057.38 / 751.69.05.
Caracas - Venezuela.

CONCEPTO & DISEÑO

A IRMANDADE EN FOTOS



Con el nombre de Lembranzas se presentó, recientemente una retrospectiva sobre la historia de la Hermandad Gallega, organizada por el Comité de Cultura. Más de 1.000 fotografías permitieron a los visitantes verdaderos momentos de emoción al evocar aquellas escenas vívidas al calor de la Hermandad. La muestra

recoge imágenes que se remontan prácticamente a los años de la fundación del club.

La recopilación del material expuesto se hizo posible, mediante la investigación en los archivos de la institución y por la colaboración que ofrecieron los socios prestando sus álbumes familiares para permitir a los visitantes, el disfrute de verse reflejado en el tiempo, en esos momentos gratos que la Hermandad Gallega contribuyó a proporcionar. Esta exposición, enorgullece a sus organizadores, porque logró el objetivo propuesto y sobrepasó las expectativas. De tres días de duración, previsto inicialmente se prolongó por más de una semana, en vista del éxito alcanzado.



VII RALLY COPA AÑO XACOBEO



Partida...

Penitencia de rigor

Posando para la revista.

Ganadores con el Presidente Luis Lorenzo Montenegro

Otros ganadores con el Secretario de Fiesta Tomas Rodríguez

Carrera de Saco.

Imprevistos del Rally

Reciben de manos del Secretario de Relaciones Públicas José Andrés Rodríguez.

DUELO DE DIRECTIVAS



Para cerrar con broche de oro, o mejor dicho de locura el pasado mes de Galicia, se celebró el tan esperado por todos Duelo de Directivas, como todo gran encuentro estuvo lleno de muchos roces y conatos de pelea, pero esta vez los arbitros no pudieron con el encuentro por miedo a sanciones posteriores y se les enredo el juego de tal manera, que los jugadores estuvieron más tiempo en las bancas tomando y comiendo que en la cancha, la presencia de las Chir-leader y del grupo Tírame Algo fue importante para cambiar los ánimos, pero de todas maneras fue necesaria la presencia de las masajistas en la cancha a cada momento por lo cerrado del marcador 0 a 0, que posteriormente se hizo presente nuestra ambulancia y sus camilleros en la agonía, no del jugador, sino del tan desordenado encuentro, los comentarios y la patacada inaugural estuvo a cargo del Sr. Reyes Alamo y la narración de Noemí Artuve.



XUVENTUD



La iniciativa del grupo de jóvenes de la Hermandad Gallega de integrarse como "Amigos del Teatro Rosalía de Castro", plantea nuevas perspectivas en la estimulación de los socios para participar más activamente de la programación que se viene realizando.

Los objetivos que se plantearon estos jóvenes están orientados básicamente a despertar el interés de los miembros del Club, en las actividades teatrales y fomentar una conducta acorde que contribuya con el mantenimiento de las instalaciones.

El grupo de Amigos del Teatro Rosalía de Castro lo integran José Antonio Rodríguez, Juan Sánchez, Vegoña Varela, Lucía de Sánchez, Mario Varela, Maribel Alonso, Magaly Alvarez, Pilar López, Francisco Martínez, Yoly Miguels y Antonio Piñón, quienes concuerdan en señalar lo positivo de esta experiencia y su deseo de lograr una buena administración de los recursos del teatro, el mantenimiento de una cartelera teatral más actualizada y variada para satisfacer todos los gustos, y desarrollar un amplio programa de difusión sobre las posibilidades culturales dentro del ámbito teatral.

Para unirse a este interesante movimiento los interesados sólo tienen que contactarse con uno de ellos y comenzar a trabajar para despertar sentimientos positivos hacia el teatro y hacia la institución.





**IMPORTADO
EXCLUSIVAMENTE POR:**

LICORES
LA CANDELARIA C.A.

Peligro a Miguelacho, Edif. Cabudare, Local 5 y 6,
Tlfs.: 572.55.57 / 575.09.46 / 575.09.24 571.52.57
La Candelaria. Caracas.



Rivalcid
GRANDES ALMACENES

**FELICITA
A IRMANDADE
Y DESEA LO MEJOR
EN SU PRIMER PASO.**

MANDUCA A FERREQUIN. EDIF CENTRAL -
CARACAS, TELFS: 564.00.91 / 564.04.48 /
564.09.80 / 563.24.80 / 563.33.01.

CATERIA

PLAZA

**LA MEJOR ATENCION ...
... LA MEJOR SAZON.**

HERMANDAD GALLEGA DE VENEZUELA - CARACAS

A LLEGADO UN INSPECTOR

CAUTIVO A LA AUDIENCIA



Existosamente el Grupo de Teatro Rosalía de Castro presentó la obra "A llegado un Inspector", dentro del marco del mes de Galicia y el pasado Festival de Teatro, celebrado en la Sala "Rosalía de Castro" de la Hermandad Gallega, donde compartieron con grupos invitados como el del Club Táchira y Puerto Azul, entre otros.

El director del grupo, José Luis Arseo, explicó el tremendo esfuerzo que tuvieron que desarrollar para lograr, en un período tan corto de tiempo, nueve meses, integrar todo el equipo y realizar un montaje capaz de contar con la aprobación del público asistente.

Plantea este joven director que el Grupo de Teatro está trabajando intensamente para alcanzar el montaje de dos piezas en lo que resta de año: en octubre, mes de la hispanidad estrenarán un sainete corto de 45 minutos denominado "Farsa y Justicia de una Alcaldesa", y para el mes de



diciembre estaría prevista la presentación de "La Tercera Juventud".

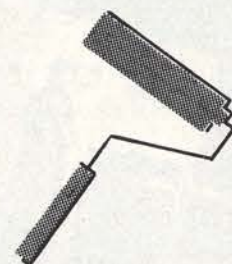
José Luis Arseo, hace un llamado a todas las personas atraídas por el trabajo teatral, para que se contacten con él a través de la Secretaría de Cultura de la Hermandad. Asegura que es una buena oportunidad para experimentar y realizar nuevos proyectos que enriquecen el espíritu.

SEMPRE XONXA



Cine

CONSTRUCTORA ESTHERVEN



PINTURA

PLOMERIA



CONSTRUCCION EN
GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
Av. Principal de Maripérez, 6ta. Transversal.
Estacionamiento Caribia. Local 6. Telfs:
781.63.89. Caracas

Director: Chano Piñeiro
Intérpretes: Uxia Blanco, Miguel Insua, Xavier R. Lourido, Roberto Casteleiro, Roberto Vidal Bolaño, Rodrigo Roel, Loles León y Aurora Redondo.

Cuenta la historia de una mujer, Xonxa, y dos hombres, Pancho y Birutas. Sus relaciones de la infancia en el año 1947, la adolescencia en el 54, su juventud en el 64 y su madurez en la actualidad, sirven para vivir la emigración en sus dos vertientes de éxito y de miseria, la complejidad de las relaciones humanas y las leyendas que se confunden con la realidad en una aldea que va muriendo perdida en los montes de Galicia. El humor se mezcla con el realismo mágico tan presente en la cultura gallega. Xonxa es un nombre de mujer que en castellano significa Asunción.

GALICIA en el MUNDO

EL SEMANARIO QUE UNE A LOS GALLEGOS DE TODO EL MUNDO

Te mantiene en contacto
con tú tierra donde quiera que estes.

Para Suscripción en Venezuela: Victor Garcia. Telfs: (02) 781.60.03 German M. Novas: (02) 573.76.51

Suscribete para que te llegue
todas las semanas.

DEVELADO BUSTO DEL MAESTRO CACHAFEIRO



Al conmemorarse el primer aniversario de la desaparición física del inolvidable maestro del folklor celta, señor Víctor Castor Cachafeiro, la Hermandad Gallega le rindió un merecido homenaje, en el cual hicieron acto de presencia familiares y amigos del ilustre compositor.

Se develó un busto con la imagen de nuestro queridísimo maestro y se interpretó un variado repertorio de su música, permitiendo a las gaitas el solloso obligado por uno de sus más fieles representantes. Fue conmovedor el acto, especialmente durante la interpretación de la nieta del maestro Cachafeiro, que al arrancar la melodía a su gaita provocó la emoción del apretado auditorium que se reunió para el homenaje a ese gran hombre, que a través de la música ha mantenido vivo el sentimiento gallego en cualquier parte del mundo.



Procesión capilla Valle Fresco al finalizar misa de los gaiteros.

PIDA VISA Y PIDA MasterCard HERMANDAD GALLEGA

UN VÍNCULO DE AMISTAD Y PLACER



A firme los vínculos de amistad con su club mientras disfruta de los beneficios que le ofrecen sus Tarjetas Pida Visa y Pida MasterCard de la Hermandad Gallega:

- Validez internacional.
- Crédito rotativo a 12 meses.
- Emisión gratuita por los primeros 6 meses.
- Y todas las ventajas de sus Tarjetas Pida Visa y Pida MasterCard.

Además, cada vez que utilice sus tarjetas, un porcentaje de los consumos realizados se convertirá en un aporte a la Hermandad Gallega, sin ningún recargo adicional para usted.



 **Sistema PIDA
PROVINCIAL**